

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende

Nr. 22

20. årgang

11.4.2013

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2013/EØS/22/01		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6813 – McCain Foods Group/Lutosa Business).....	1
2013/EØS/22/02		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6848 – Aegon/Santander/Santander Vida/Santander Generales).....	2
2013/EØS/22/03		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6890 – SCPE/PengroFund/Carlyle/ETC Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	3
2013/EØS/22/04		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6898 – RAG-Stiftung/Evonik Industries) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.....	4
2013/EØS/22/05		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6832 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Ainscough).....	5
2013/EØS/22/06		Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate).....	5
2013/EØS/22/07		Statsstøtte – Italia – Statsstøtte SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (32011/C) – Italia – Statsstøtte til virksomhetene i det tidligere Tirrenia-konsernet og deres kjøpere – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV.....	6

EU-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2013/EØS/22/01

(Sak COMP/M.6813 – McCain Food Group/Lutosa Business)

1. Kommisjonen mottok 3. april 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det kanadiske foretaket McCain Food Group Inc. ("McCain") gjennom sitt datterselskap McCain Foods Belgium N.V. ("McCain Foods", Belgia) ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over G&L Van Den Broeke-Olsene N.V. (Belgia), Vanelo N.V. (Belgia) og Lutosa France SARL (i fellesskap omtalt som "Lutosa Business").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - McCain og dets datterselskaper: produksjon og salg av fryste, kjølte og dehydrerte potetprodukter (pomme frites, spesialprodukter av poteter samt potetflak), pizzaer, forretter, ovnsretter, juice og desserter
 - Lutosa Business: produksjon og salg av fryste, kjølte og dehydrerte potetprodukter
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 102 av 9.4.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6813 – McCain Food Group/Lutosa Business, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6848 – Aegon/Santander Vida/Santander Generales)

2013/EØS/22/02

1. Kommisjonen mottok 27. mars 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de spanske foretakene Aegon Spain Holding B.V. ("Aegon Spain", i siste instans kontrollert av det nederlandske konsernet Aegon N.V. ("Aegon Group")) og Santander Seguros y Reaseguros, Compania Aseguradora, S.A. ("Santander Seguros", i siste instans kontrollert av det spanske konsernet Banco Santander SA ("Banco Santander")), i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Santander Vida og Santander Generales ("fellesforetakene", Spania).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Aegon Group: internasjonale forsikrings- og pensjonsprodukter
 - Banco Santander: internasjonal bank- og forsikringsvirksomhet
 - Santander Vida: livsforsikringsprodukter i Spania
 - Santander Generales: alminnelig forsikring i Spania
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 102 av 9.4.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6848 – Aegon/Santander Vida/Santander Generales, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6890 – SCPE/PemgroFund/Carlyle/ETC Group)

2013/EØS/22/03

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 2. april 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene ETC Holdings (Mauritius) Limited ("ETC Holdings", Mauritius), Standard Chartered Private Equity (Mauritius) III Limited ("SCPE", Mauritius), PRIF AfriVest Limited ("PemgroFund", Mauritius) og CSSAF Consumer I ("CSSAF", Mauritius) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Export Trading Company Group ("ETCG", Mauritius).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ETC og ETC Holdings: driver et vertikalt integrert landbruksforetak på det afrikanske subkontinent, herunder kjøp, bearbeiding, lagring, transport, distribusjon og salg av landbruksvarer
 - PemgroFund: et langsiktig fond som investerer i infrastruktur og tilknyttede aktiviteter i Afrika
 - CSSAF: global alternativ formuesforvaltning
 - SCPE: tilbyr kapital til ekspansjon, oppkjøp, fremmedfinansierte overtakelser og ledelsesovertakelser i en rekke bransjer
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 102 av 9.4.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6890 – SCPE/PemgroFund/Carlyle/ETC Group, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.6898 – RAG-Stiftung/Evonik Industries)
Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

2013/EØS/22/04

1. Kommisjonen mottok 2. april 2013 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket RAG-Stiftung alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Evonik Industries AG. Overtakelsen skjer gjennom en endring av aksjonæravtalen som regulerer forholdet mellom de to nåværende aksjonærene i Evonik Industries AG, nemlig RAG-Stiftung og investeringselskapet CVC Capital Partners.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - RAG-Stiftung: eier hele RAG AG, er aktive i produksjon av steinkull i Tyskland, import av steinkull, utvikling av eiendomsprosjekter for tidligere industriområder, samt laboratorietjenester på området fast drivstoff
 - Evonik Industries AG: internasjonalt aktive innenfor produksjon og markedsføring av spesialkjemikalier til forskjellige formåler, og eier og forvalter fast eiendom i Tyskland. Evonik er også minoritetsaksjonær i det tyske energiselskapet Steag.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter fusjonsforordningen⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr berørte tredjemenn til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 102 av 9.4.2013. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse COMP/M.6898 – RAG-Stiftung/Evonik Industries, per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1 ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32 ("Melding om behandling etter forenklet framgangsmåte")

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2013/EØS/22/05****(Sak COMP/M.6832 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Ainscough)**

Kommisjonen vedtok 14. mars 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6832. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2013/EØS/22/06****(Sak COMP/M.6834 – Goldman Sachs/TPG Lundy/Brookgate)**

Kommisjonen vedtok 14. mars 2013 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32013M6834. EUR-Lex gir tilgang til Det europeiske fellesskaps regelverk på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Statsstøtte – Italia**2013/EØS/22/07****Statsstøtte SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (32011/C) – Italia****Statsstøtte til virksomhetene i det tidligere Tirrenia-konsernet og deres kjøpere****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til artikkel 108 nr. 2 TEUV**

Kommisjonen har ved brev av 19. desember 2012 underrettet Italia om at den har besluttet å innlede gransking i henhold til artikkel 108 nr. 2 i traktat om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) med hensyn til ovennevnte støtte.

Berørte parter kan sende sine merknader innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort ([EUT C 84 av 22.3.2013](#), s. 58), til:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Faks: +32 22961242
E-post: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Merknadene vil bli oversendt Italia. En berørt part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.